



華語教材選擇 與 自編(組)教材之方式

國立高雄師範大學 華語教學研究所
跨國銜轉學生計畫專員
鄭雅文



跨國銜轉學生

- 以外國人學華語的需求看待
- 有語言能力，但非華語
- 有生活認知，無法以中文表達
- 有溝通需求，但無法一步登天





想一想語言能力



年齡	12個月	30個月	6~8歲	小一 跨轉新生
語言能力 詞彙量	?	?	?	?



小一學生具備語文能力

- 陳志文(2013)引自 Hao, M. , Shu, H. , Xing, A. , &Li, P. (2008)指出12個月的幼兒，詞彙理解能力是81個，至30個月平均數量為536個。
- 劉惠美、曹峰銘、張鑑如、徐儷玲(2013) 兒童在語音的環境中透過聆聽，將語音與詞彙、詞意連結，在6~8歲詞彙中的語音、語法已趨近成熟。



評量華語文能力落點的方式

華語文能力評估	評估日期	2018-09-05
	評估單位人員	林小台、周小越
	質性概述評估	女。小一新生。無降轉。父台母越。2018年7月回台，8月入籍。聽說讀寫零起點。
	聆聽能力： ■零起點 <input type="checkbox"/> 能聽懂基本短語或常用詞 <input type="checkbox"/> 能聽懂簡短、簡單、緩慢的說明 <input type="checkbox"/> 能聽懂對話內容的大意和重要細節	閱讀能力： ■零起點 <input type="checkbox"/> 能閱讀基本生活詞彙及理解短語意義 <input type="checkbox"/> 能理解以日常生活詞彙寫成的簡短文章 <input type="checkbox"/> 能理解以口語方式寫成的主題式文章
口說能力： ■零起點 <input type="checkbox"/> 能說出簡單的語詞和句子 <input type="checkbox"/> 能以連貫的句子，簡單描述生活中的人、事、物 <input type="checkbox"/> 能以精確的句子回覆他人話語	書寫能力： ■零起點 <input type="checkbox"/> 能書寫簡單短句 <input type="checkbox"/> 能運用基本生活詞彙書寫短文 <input type="checkbox"/> 能以正確的句子書寫主題式文章	

十二年國民基本教育課程綱要：語文領域-國語文

➤ 「識字與寫字」

學習階段	識字量	語詞量	學習型態	學習表現
第一學習階段 (G1-G2)	700-1000	1000-1500	沉浸式 每週6節課	認識基本筆畫、筆順
第二學習階段 (G3-G4)	1200-1800	2000-3000	沉浸式 每週5節課	能分辨形近、音近字詞，並利用字義推論詞義
第三學習階段 (G5-G6)	2200-2700	3700-4500	沉浸式 每週5節課	認識文字的字形結構，運用字的部件了解文字的字音與字義
第四學習階段 (G7-G9)	3500-4000； 文言文的字詞、 虛字	5000-6500； 文言文的詞義及 語詞結構	沉浸式 每週5節課	認識造字的原則，輔助識字，了解文字的形、音、義；了解一字多音及一字多義的現象
第五學習階段 (G10-G12)	文言文的字詞、 虛字	文言文的詞義及 語詞結構	必修20學分 加深加廣選修8學 分	認識六書的原則，了解字形、字音、字義的關係



國家華語測驗推動工作委員會

公正 專業 學術

Steering Committee for the Test Of Proficiency - Huayu

關於我們

測驗類別

國內考試

海外專區

採認單位

模擬試題

研究成果

相關資源

Language ▾

聽力測驗

測驗介紹

- 概要
- 準備級
- 入門基礎級
- 進階高階級
- 流利精通級
- 等級對照

試場規則



首頁 > 測驗類別 > 聽力測驗 > 測驗介紹 > 概要

簡介 | 特色 | 適用對象 | 用途

<https://www.sc-top.org.tw/chinese/LS/test1.php>

「華語文能力測驗」是一套專為母語非華語者研發的標準化語言能力測驗，並與國際語言標準接軌，參照歐洲共同語文參考架構，將語言能力分成三等六級之外，華測會亦向下研發等級更低之「準備級華語文能力測驗」，以符合海外地區華語教學現況，使華語文能力測驗等級架構擴增為四等八級。四等分別為準備級、入門基礎級、進階高階級及流利精通級，而每一等又可再依據測驗成績細分為兩級，分別為準備級一級、準備級二級、入門級、基礎級、進階級、高階級、流利級、精通級，共八級。



兒童華語文能力測驗

Children's Chinese Competency Certification (CCCC)



華測會

聯絡我們

HOME

Language ▾

兒童華語文能力測驗能力等級

資料來源：國家華語測驗推動工作委員會

等級	建議學時	詞彙量	聽力理解能力	閱讀理解能力
萌芽級	約150小時	約400個	能在語速非常緩慢切清晰之下，理解基本詞語，如天氣、喜好。	在視覺輔助前題下，能理解基本詞語及簡單句子。
成長級	約300小時	約700個	在語速緩慢且清晰時，能聆聽及理解日常生活有關的簡短句子。	在視覺輔助前題下，能理解短文的大意，及生活重要訊息。
茁壯級	約450小時	約1100個	能理解休閒旅遊、嗜好等互動主題。能聆聽、理解廣播、宣佈等。	能理解及辨識日常生活書寫材料的功能，及簡單敘事之短文。

等級

聽力理解能力

閱讀理解能力

萌芽級

能回答切身的基本問題。
如：姓名、年齡、時間、日期……。

能看圖回答或以注音(漢語拼音)輔助，能理解並回答簡單句子。

範例一

Q：你幾歲？
A：我十歲。
Q：你幾歲？
A：我今年十歲。
Q：你幾歲？
A：我今年八月就十歲了。
A：我快要十歲了。



Q：有幾個人？
A：兩個人。
A：兩個人，一個男生，一個女生。
A：男生是哥哥，女生是妹妹。
A：這是我，這是我哥哥。

範例二

Q：你家有幾個人？
A：我家有四個人。
Q：你家有幾個人？
A：我家有四個人，爸爸、媽媽、哥哥和我。
A：我家有四個人，爸爸、媽媽、哥哥和我，我們都……。



Q：有幾個人？
A：他們有四個人。
A：他們有四個人，爸爸、媽媽、哥哥和妹妹。
A：他們有四個人，爸爸、媽媽、哥哥和我。他們要出去，很高興。

等級

聽力理解能力

閱讀理解能力

成長級

在話語速度慢、發音清晰時，能理解與日常生活有關的簡短談話，例如與家人的互動、學校生活、購物、穿著、飲食、交通等等。

在聆聽簡短、簡單、發音清晰的**宣佈及說明時**，能理解其中的要點，例如自我介紹、電話留言、課堂上的宣佈或天氣預報等。

在有視覺輔助的前提下，能理解簡單敘事短文的大意及找出重要訊息。

能從日常生活的簡易書寫材料，例如菜單、車票、明信片及標示中，讀出基本訊息，例如：姓名、日期、時間、價錢、地點等。

茁壯級

能理解有關居家生活、興趣嗜好、旅遊、休閒活動、同儕間的互動等**主題的談話**。

在聆聽簡短、簡單、發音清晰的說明或錄製片段時，能掌握主旨及重要資訊，例如：介紹、宣佈、廣播、新聞等。

能理解**主題具體、與個人生活經驗相關的簡單敘事短文**。

能辨識日常生活中**不同書寫材料的功能**，且能從書寫材料，例如留言、便條、信件、學校公告、廣告或海報中，讀出重要的訊息，例如：活動時間、地點、辦法、適用對象、注意事項等。

華測會華語文能力測驗分級表

測驗等級		建議學時 (註 1) (在說華語地區)	建議詞彙量 (註 2)
入門基礎級	入門級	120-240 小時	500
	基礎級	240-360 小時	1000
進階高階級	進階級	360-480 小時	2500
	高階級	480-960 小時	5000
流利精通級	流利級	960-1920 小時	8000
	精通級	1920 小時以上	

備註：

1. 建議學時：在非華語使用地區學習者之學習時數需要加倍計算。例如：報考基礎級所需的學習時數在使用華語地區為 240-360 個小時，相當於在非華語使用地區學習 480-720 個小時。
2. 建議詞彙量：請參考華測會官網「相關資源」之「下載專區」中「華語八千詞」內容。
(<http://www.sc-top.org.tw/download/8000zhuyin.rar>)

華測內部研究供各位參考：

進階級B1=小三

高階級B2=小五

流利級C1=國二

精通級C2=高二

習作或考試常見題型

造詞

「請造詞。」例如：「果」→(水果)、(果汁)
「造詞接龍」，例如：「學」→(學生)、(生活)

連連看

1. 相似或相反詞相連
2. 將對的詞語與句子連起來
3. 詞語與詞意相連。

造句

1. 照樣寫短句
如：玩一玩。(跑)—(跑)
2. 句型練習
如：我和你，玩玩具。(哥哥)和(我)，玩(遊戲)
3. 造句 如：一起：(我和哥哥一起玩玩具。)

華語教材

華語文能力	華語教材	出版公司
零起點	華語向前走(發音入門A、B)	僑務委員會
零起點	華語向前走(基礎)	僑務委員會
萌芽期~茁壯期	華語向前走(共十冊)	僑務委員會
零起點~茁壯期	HELLO 華語(共十二冊)	康軒出版
零起點~茁壯期	繪本	
成長級~以上	初中華文	僑務委員會
成長期~茁壯期	學校國小課本	康軒、南一、翰林
成長期~茁壯期	學校國中課本	康軒、南一、翰林

僑務委員會-學華語向前走



華語文教學資源專區 ▾

臺語文學習網 ▾

文化百寶箱 ▾

師資培訓專區 ▾

雲端學校 ▾

學華語向前走

Let's Learn Chinese 專區

中英雙語版網頁正式上線

Chinese and English bilingual
web pages officially launched



《學華語向前走》專區中英雙語版網頁上

「《學華語向前走》專區」中英雙語版網頁正式上線囉！專區內容採中英對照方式呈現，對於非華裔使用者來說，在取得相關資源上更加便利。

僑務委員會109年補助國內大專院校及民間團體赴東南亞

僑務委員會-學華語向前走

- 《學華語向前走》全套教材 共計12冊
- 以日常生活對話為主軸
- 適合小學至初中年齡層
- 培養日常生活及運用華語進行溝通的能力
- 讓學生在家庭或華語環境中即可應用
- 雙向溝通增進聽、說、讀、寫能力
- 提升跨文化之華語文能力



僑務委員會-學華語向前走

	生字	生詞	語法
第一冊	155	82	122
第二冊	186	112	45
第三冊	185	200	51
第四冊	180	120	46
第五冊	187	195	35
第六冊	167	186	35
第七冊	197	153	37
第八冊	212	142	34
第九冊	217	98	29
第十冊	231	95	28
合計	1917	1383	462

第一冊作業本A



點擊圖片後下載
(Click to download)

第一冊作業本B



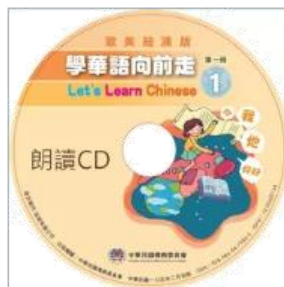
點擊圖片後下載
(Click to download)

第一冊附錄-字卡課本



點擊圖片後下載
(Click to download)

學華語向前走
第一冊朗讀光碟



點擊以下連結下載
(Click to download)

[課本](#)
[習作](#)




點擊圖片後下載
(Click to download)


僑務委員會-學華語向前走

Vivian Likes to Eat Apples

3.



ㄉ
ㄩ
ㄩ
[]




ㄉ
[] []

你好
是 他
我


ㄕ
ㄨ
ㄛ
[]

How many times did you read it? ☆☆☆☆☆


4.



ㄉ
[] ㄍ
ㄨ
ㄛ



ㄉ
ㄇ ㄩ
ㄩ []



ㄉ
[] ㄍ
ㄨ
ㄛ

How many times did you read it? ☆☆☆☆☆

B 本

目 錄

第七課	大文喜歡紅色 Devin Likes Red	5
第八課	西瓜是圓的 Watermelon is Round	15
第九課	文文喜歡吃蘋果 Vivian Likes to Eat Apples	25
第十課	畫雪人 Paint a Snowman	35
第十一課	心美喜歡聽音樂 May Likes to Listen to Music	45
第十二課	我是林東明 I am Tony Lin	55

語音檔請至「全球華文網」下載。
網址 www.huayuworld.org/upload/epaper/106/page1.html



僑務委員會-學華語向前走

可是 kě shì but

1. 爸爸喜歡夏天，可是媽媽不喜歡。
 bā ba xǐ huān xià tiān , kě shì mā ma bù xǐ huān

夏天 xià tiān。

2. 弟弟喜歡喝牛奶，_____ 妹妹不喜歡。
 dì dì xǐ huān hē niú nǎi , _____ mèi mei bù

喜歡喝牛奶。
 xǐ huān hē niú nǎi。

基礎



第十課 參加華語夏令營
 Participating in a Chinese Language Summer Camp

B 請你設計一張宣傳夏令營的海報，並使用指定的句型或詞彙完成海報。 Please design a poster to promote summer camp. Use the specified words or sentences to complete the poster.

向前走華語夏令營

過_____ (過...) 就是暑假了，你還在想暑假要做什麼嗎？來台灣參加華語夏令營就對了！我們有_____ (來自...) 的小朋友跟你一起學華語，最_____ (最...的是...)，我們會教你打陀螺、下象棋。_____夏令營快結束_____ (等...的時候)，還會去台灣中南部旅行。

第七冊B

你還在等什麼？
 快來報名吧！



Hello, 華語





4

我^{wǒ}喜^{xǐ}歡^{huān}我^{wǒ}的^{de}書^{shū}包^{bāo}。

Wǒ xǐhuān wǒ de shūbāo.



說一說

10

這^{zhè}是^{shì}什^{shí}麼^{me}東^{dōng}西^{xī}?

Zhè shì shénme dōngxi?

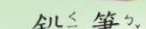


書^{shū}



本^{běn}子^{zǐ}

běnzǐ



鉛^{qiān}筆^{bǐ}

qiānbǐ



橡^{xiàng}皮^{pí}擦^{cā}

xiàngpí cā

一、念一念，連一連。

1. 醫院

kùzi

5. 打針

liángkuài

2. 漢堡

zhèngcháng

6. 涼快

wánjù

3. 褲子

yīyuàn

7. 公車

dǎzhēn

4. 正常

hànbǎo

8. 玩具

gōngchē

二、選一選

- () 1. : 你哪裡不舒服? : _____
 ①我把漢堡吃完了。 ②我的手舉不起來。 ③我是不小心的。
- () 2. : 你打算在海邊玩多久? : _____
 ①我下午有空。 ②三點十五分。 ③三個小時。
- () 3. : 這個玩具貴不貴? : _____
 ①我把玩具弄壞了。 ②不遠，就在附近。 ③有點兒貴。

三、看圖用「……把……」寫一寫



媽媽 把菜放進

冰箱裡。



她 _____

1. _____



哥哥 _____

2. _____



風 _____

3. _____

國別化教材 ▾

拼音教材 ▾

文化輔助類 ▾

母語教材 ▾

幼童華語讀本

兒童華語

初中華文

高中華文



初中華文1

簡介：本教材共分六冊，每冊十四課，旨在增進學生學習中文的興趣，...

類別：母語教材

級別：流利級(C1)



初中華文2

簡介：本教材共分六冊，每冊十四課，旨在增進學生學習中文的興趣，...

類別：母語教材

級別：流利級(C1)



初中華文3

簡介：本教材共分六冊，每冊十四課，旨在增進學生學習中文的興趣，...

類別：母語教材

級別：流利級(C1)



初中華文4

簡介：本教材共分六冊，每冊十四課，旨在增進學生學習中文的興趣，...

類別：母語教材

級別：流利級(C1)



初中華文5

簡介：本教材共分六冊，每冊十四課，旨在增進學生學習中文的興趣，...

類別：母語教材

級別：流利級(C1)



初中華文6

簡介：本教材共分六冊，每冊十四課，旨在增進學生學習中文的興趣，...

類別：母語教材

級別：流利級(C1)

課文	天淨沙 秋思	兒時記 趣	差不多 先生傳	晏子	雅量	賣油翁	登鸛 雀樓	楓橋夜 泊	論語選	戰國策	史記
初中 華文	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V*2
翰林		V		V	V	V			V	V	V
康軒		V	V			V			V		V
南一	V	V					V	V	V		V

	初中華文	翰林	康軒	南一
記敘文	12.13%	23.31%	31.39%	36.47%
論說文	16.18%	20.27%	12.15%	14.18%
寓言	15.17%	1%	1%	0%
律詩	12.13%	2.3%	2.3%	3.4%
詩	5.6%	6.8%	7.9%	7.9%
其他	38.79%	46.32	45.26%	38.05%

作者	王鼎鈞	王維	朱自清	司馬遷	艾青	李白	余光中	杜甫	沈復	辛棄疾	孟浩然	胡適	席慕蓉	馬致遠	梁實秋	琦君	劉基	歐陽修	論語	戰國策	蘇軾	張繼	劉義慶
初中華文	V*2	V*2	V*2	V*2	V	V*2	V	V	V	V	V	V	V	V	V*2	V*2	V	V	V	V*2	V*2	V*2	V
翰林			V	V	V		V	V	V	V	V	V	V	V		V		V		V	V		V*2
康軒		V	V	V			V*2	V	V	V		V*2	V	V	V	V*2	V	V	V		V		V*2
南一	V*2		V	V		V	V	V	V	V	V		V	V	V	V	V		V		V	V	V

華語網路資源教材

華語文能力	華語教材	網路來源
零起點~茁壯期	全球華文網	https://www.huayuworld.org/
零起點~茁壯期	文化部兒童文化館	https://is.gd/7zG0cy
萌芽期~茁壯期	繪本動畫故事	https://is.gd/ZDc0ww
零起點~茁壯期	親子天下故事繪本	https://is.gd/YiDC9U
零起點~茁壯期	幼兒繪本動畫	https://is.gd/cNTuKA
零起點~茁壯期	親子天下 好好聽故事	https://is.gd/6v4qPt
萌芽期~茁壯期	動畫說故事	https://is.gd/4JTAM1
成長期~茁壯期	漢字的動畫	https://is.gd/aUbT7X



國別化教材 ▾

拼音教材 ▾

文化輔助類 ▾

母語教材 ▾

第二語言教材 ▾

國別化教材 ▾

五百字說華語

一千字說華語

華文(緬甸版)課本

華文(泰國版)課本

菲律賓版新編華語

泰國版新編華語

印尼版新編華語課本

華文補充教材

漢字之花

只要有「欠」的地方就會有聲音，因為「欠」和「嘴巴」的動作有關。
 Zhīyào yǒu qiǎn de dìfāng jiù huì yǒu shēngyīn yīnwèi qiǎn hé zuǐba de dòngzuò yǒuguān

請把第一層花瓣上的字拉到花芯的「欠」上，會變成一個新字。
 Qǐng bǎ dì-yī céng huābǎn shàng de zì lā dào huāxīn de qiǎn shàng huì biàncéng yí ge xīn zì

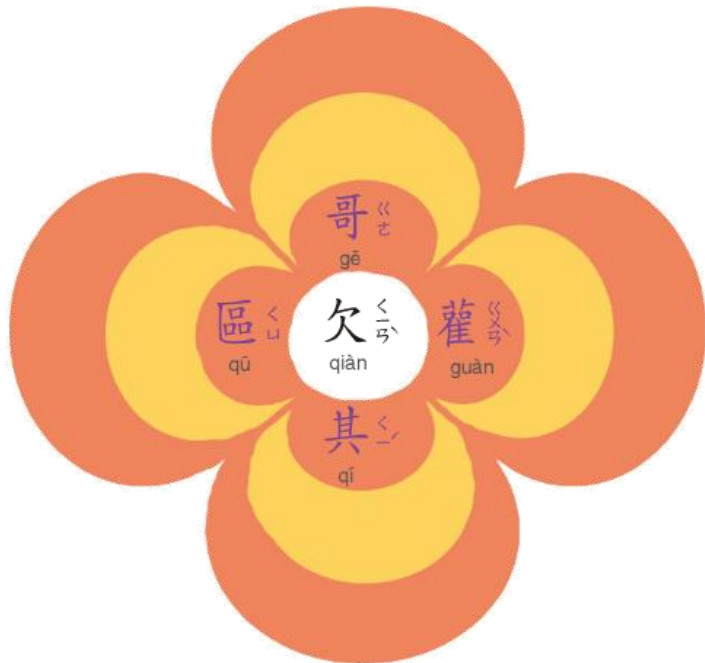
，呈現在第二層花瓣上，同時在第三層花瓣上，也會出現這
 chéng xiàn zài dì-èr céng huābǎn shàng tóng shí zài dì-sān céng huābǎn shàng yě huì chū xiàn zhè-

個字的造詞呵。
 ge zì de zào cí o



欠字家族大集合

<p>歌 <small>gē</small></p> <p>sing</p> <p>唱 <small>Chàng</small></p> <p>歌 <small>gē</small> 唱 <small>chàng</small></p>	<p>欺 <small>qī</small></p> <p>lie</p> <p>騙 <small>Piàn</small></p> <p>欺 <small>qī</small> 騙 <small>piàn</small></p>	<p>歐 <small>ōu</small></p> <p>Europe</p> <p>歐 <small>ōu</small> 洲 <small>zhōu</small> 大 <small>dà</small> 陸 <small>lù</small> 的 <small>de</small> 簡 <small>jiǎn</small> 稱 <small>chēng</small></p> <p>歐 <small>ōu</small> 美 <small>měi</small></p>	<p>次 <small>cì</small></p> <p>rank</p> <p>等 <small>děng</small> 第 <small>dì</small> 一 <small>yī</small> 後 <small>hòu</small> 順 <small>shùn</small> 序 <small>xù</small></p> <p>名 <small>míng</small> 次 <small>cì</small></p>	<p>歉 <small>qiàn</small></p> <p>sorry / apologize</p> <p>愧 <small>kuì</small> 疚 <small>jiù</small> 不 <small>bù</small> 安 <small>ān</small> 的 <small>de</small> 心 <small>xīn</small> 情 <small>qíng</small></p> <p>抱 <small>bào</small> 歉 <small>qiàn</small></p>
--	---	--	---	---



全球華文網 <http://biweekly.huayuworld.org/#subject>



412期至740期



741期至768期



熱門新鮮事



話題聊天室



文字好好玩



神奇故事盒



寫作暖身操



美食探險隊



生活大哉問



寓言成語故事

謝謝聆聽

